3. More interestingly, the People’s Republic of China’s (PRC) common language law (passed in 2000 and enacted in 2001) legalizes an official practice that accepts varieties of Putonghua (standard modern Chinese) as different proficiency levels, a rather uncommon practice in status planning in comparison to strict national language models (e.g. French, RP English, Japanese, etc). Do the PRC’s legislation and practice have any implication for theories of language (status) planning?

4. In the linguistic repertoire of a speech community may exist a more-standard version of modern Chinese, less-standard varieties of modern Chinese, and dialects/minority languages. In what domains are these three forms respectively allocated in everyday communication in such a community?

5. An individual speaker may also have these three forms of languages/varieties in his/her repertoire. How does s/he switch from one code to another in actual communication? What communicative functions do the switch and/or each of the three codes serve?

6. Early studies (J. Bai, 1994; I. Kalmer, Y. Zhong and H. Xiao, 1987) of small samples suggest different attitudes towards these three forms of languages/varieties in a speech community. What are current attitudes (of larger and more representative samples) towards these three languages/varieties in speech communities where they are all used?

A paper may address one of these questions, a combination of these questions or more important questions not raised above as well as the theoretical significance of the Chinese case to any multilingual society that engages in status planning. The focus of this special issue is on standard modern Chinese and its varieties in the PRC, but papers on the topic in other Chinese speaking societies will also be considered.

Submission deadlines:
An abstract of 250 words is due on December 1, 2003.
The complete paper is due on July 1, 2004.
《国外汉语教学动态》由北京外国语大学海外汉语研究中心、北京外国语大学国际汉语教学研究中心于2002年底创办。本刊宗旨在于使国内对外汉语教学界真实、全面地了解国外汉语教学的历史和现状，使国内同仁及时把握国外汉语教学界的新情况、新成就、新问题，促进全球汉语第二语言教学同行间的合作与交流，并适时地为教育部、国家汉办制定有关政策提供可参考的第一手资料。本刊为季刊，出刊时间为每季度第二个月，每期约7万字，内容上以宏观和微观的情况调查及政策研究为主，同时兼顾学术性。在此，我们诚挚邀请业内外人士共同为对外汉语教学的学科建设和发展出力，帮助、支持成长中的《国外汉语教学动态》。

我们将根据稿件内容设置以下栏目：

(1)政策研究
- 外国政府的有关汉语语言文化的政策研究
- 各国政府推广本国语言的政策对汉语对外推广的影响

(2)专题研究
- 针对国外汉语教学机构（包括大学、中学、小学、海外华人资助的中文学校及其他教学机构）而进行的专项调查与研究
- 关于国外汉语教学机构的各个环节（教师、教材、课程、测试、学生、教学投入等）的专项调查与研究
- 关于汉语教学与汉语教学关系的调查与研究
- 汉语教学学校与文化教学关系的调查与研究
- 汉语教学组织、机构的管理及经费情况的调查与研究
- 针对中国文化课程相关的教学而进行的调查与研究
- 商务汉语教学及各类新型汉语教学模式的调查与研究
- 媒体与汉语教学的调查与研究

(3)专家论坛
- 国内外从事对外汉语教学的专家、学者以及汉语第二语言教学管理者眼中的对外汉语教学

(4)交流与合作信息

国内对外汉语教学机构与国外汉语教学机构在教师学生派遣、教材编写等方面合作与交流的信息
- 国外汉语教学机构寻求合作的信息
- 国外商业机构支持汉语教学与外国汉语教学机构的信息与经验

(5)人物与机构
- 介绍国外汉语教学方面的著名专家学者与汉语教学机构

(6)历史回顾
- 可分别从机构、人物、著作、地域等方面回顾汉语教学的历史，总结汉语教学的经验和教训

(7)理论探讨
- 研究第二语言教学理论，特别是汉语第二语言教学的规律、特点，探讨其与其他语种第二语言教学的同与异

(8)书评与出版信息
- 评介国外汉语教学方面的各种出版物（教材、论文、研究著作）

写作格式：Word文档，简体中文，注释为页下脚注，篇幅在3000—10000字之间。

联系地址：100089 北京外国语大学海外汉语研究中心，北京外国语大学国际汉语教学信息中心
E-mail：sinology@mail.bfsu.edu.cn
infotcfl@mail.bfsu.edu.cn
电话/传真：0086-010-68916430

NEWS OF THE FIELD

Chinese Calligraphy Exhibition-Demonstration

Date and time: Friday, November 21, 2003. 11:30 a.m.-5:00 p.m. Saturday, November 22, 2003. 11:30 a.m.-3:00 p.m.
Place: CLTA booths in the Exhibition Hall.
Organizer & Exhibition Director: Jasmine Tang, SUNY Geneseo CEG Executive Director: Li-Hua Ying, Bard University
Professor Chung-wen Shih, a long-standing member and Chairman of the Board (1976-77) of the CLTA, has been honored by The George Washington University, where she is a Professor Emeritus of Chinese Language and Literature.

The Chung-wen Shih Asian Studies Conference Room, located in the new building of the Elliott School of International Affairs, was dedicated to Professor Shih, a benefactor of the School, in April 2003.

Professor Shih received her Ph.D. in English Literature at Duke University and was a Post-doctoral Fellow in East Asian Studies at Harvard University. She was Assistant Professor of Chinese at Stanford University before joining the faculty at The George Washington University, where she was Chairman of the Department of East Asian Languages and Literatures for over 20 years.

Her books on classical Chinese drama, published by the Cambridge University Press and the Princeton University Press, are standard reference texts. Her film documentaries on China’s modern writers and on the ancient Tang culture have been broadcast nationally on PBS and the national Central Television Station in China. Both documentaries are being used extensively in classrooms in the U.S.

Her interactive multimedia CD, for college students to learn Chinese, entitled Learn Chinese from Modern Writers, and the companion book, were published in October 2002 by the Columbia University Press (http://www.columbia.edu/cu/cup/catalog/data/023150/0231502362.HTM).

For further information:
http://home.gwu/~cwshih/5author_cv.htm
The Third North-American Conference/Workshops on Technology and Chinese Language Teaching

Call for Papers and Presentations
(Deadline January 31, 2004)
Conference Theme: Digital Instructional Material-Development and Web Course Design
Columbia University
May 28-30, 2004
Co-sponsored by Hamilton College and Columbia University

CONFERENCE

A one-page proposal for a 20 minute presentation/demonstration should be sent to Program Review Committee, TCLT3, Department of East Asian Languages and Literatures, Hamilton College, Clinton, NY 13323 or to dxu@hamilton.edu by 1/31/2004. On-line submission and registration will be available at http://www.hamilton.edu/academics/eal/con/c3/TCLT3.html. Topics related but not limited to
- Digital instructional material development
- Web-based course design
- Research on multimedia instruction and language acquisition
- New technology and its application to teaching Chinese as a foreign language
- Distance learning programs and curriculum design
- Language testing on Internet
- Roles of instructors in computer-based language and culture courses
- How to increase interactivity in multimedia and web-based teaching materials
- How to evaluate and assess existing Chinese multimedia and web-based materials
- Other related topics to Chinese language teaching and technology

WORKSHOPS

Hands-on sessions on digital instructional material development and web course design:
- Digital audio, video, and graphic and text manipulation and presentation
- DVD movies and Chinese language interface templates
- Web-based Chinese exercise templates

Registration

Registration is required for both conference and workshops. Because the space for workshops is limited, we will accept applicants on a first come first serve basis. Early registration is recommended. Please be aware that there is a $100 (USD) registration fee for conference only, or workshops only; and $150 (USD) for both conference and workshops (which will be used to cover the meals and other expenses during the conference)

Subsidization and Lodging

For participants who present papers (demonstrations), the conference will provide
(1) up to $300 for airplane tickets (East coast, $100; West coast, $200; Overseas, $300)
(2) at least $100 for hotel cost
(3) registration fee for the conference and workshops
(4) all meals during the conference

For participants who do not present papers (demonstrations), the conference will provide all meals during the conference.

All participants shall reserve and pay for their own lodging individually. The detailed information on hotel reservation/campus housing will be provided on the conference website after 10/30/03.

Conference Contact Persons:
De Bao Xu, Hamilton College, dxu@hamilton.edu (Conference Chair)
HONG GANG JIN, HAMILTON COLLEGE, HJIN@HAMILTON.EDU
LE-NING LIU, COLUMBIA UNIVERSITY, LI172@COLUMBIA.EDU
The 4th International Conference on Chinese Language Pedagogy

(July 2nd-4th, 2004 in Kunming, China)

Due to the outbreak of SARS in the spring of 2003 in many places in China, the 4th International Conference on Chinese Language Pedagogy had to be postponed. We would like to thank all the people who were planning to attend the conference for their understanding and efforts to cope with this unexpected crisis.

On May 31, 2003, it was announced that the 4th International Conference on Chinese Language Pedagogy would be postponed to July 12-14, 2004. However, due to the uncertain availability of the hotel as the conference site on those dates announced earlier, it has been decided that the conference will be held 10 days earlier, that is, on July 2nd-4th.

Please take note of this important change of dates and remind your colleagues and friends who are planning to be at the conference.

All conference attendees who have already paid the registration fee are expected to be present at the conference next year, and other teachers are also welcomed to join us at the conference.

If your paper has been accepted but you have not yet paid the conference fee, please make the payment by the end of September 2003 so as to be included in the conference program. Without the payment of the conference fee, it would be assumed that you would not be able to attend the conference.

If you are interested in attending the conference without presenting a paper, please pay the conference fee by the end of March of 2004 in order to guarantee the reservation of a standard hotel room for you on the conference site.

For updated and detailed information about the 4th International Conference on Chinese Language Pedagogy in Kunming, please visit the conference website: www.uvm.edu/~chinese/conference

The 14th World Congress of Applied Linguistics
Hosted by the American Association for Applied Linguistics

AILA 2005 announcement

CONFERENCE PROFILE
Presentations at the World Congress will bring together applied linguists from diverse communities and from varied intellectual traditions to explore the future. The theme of the conference is “The Future is Now” – a future where language is a means to express ideas that were unthinkable, to cross boundaries that seemed to be unbridgeable, and to share our local realities with people who live continents away.

For the first time the World Congress of Applied Linguistics will be held in the United States. The American Association for applied Linguistics invites colleagues, students, and friends from all over the world to participate in AILA 2005 in Madison, Wisconsin – a city in the American heartland that has been called “the best place to live in America.” Madison is built around four lakes and the conference sites are located on two of them. Monona Terrace is the conference center designed by Frank Lloyd Wright on Lake Monona, and The Pyle Center on Lake Mendota.
is the state-of-the-art distance education and conference center of the University of Wisconsin.

AAAL invites you to Madison in 2005. We promise you intellectual excitement and warm Midwestern hospitality in a relaxed and beautiful setting.

CONTACTS
Program Information: Richard F. Young•AILA 2005•Department of English•University of Wisconsin•600 North Park Street•Madison, Wisconsin 53706 USA•Email: rfy-young@wisc.edu•Phone: 1 (608) 263-2679

Registration Information: Maureen Sundell•AILA 2005•The Pyle Center•702 Langdon Street•Madison, Wisconsin 53706 USA•Email: sundell@ecc.uwex.edu•Phone: 1 (608) 262-5514

General Information: Robert Ranieri•American Association for Applied Linguistics•3416 Primm Lane•Birmingham, Alabama 35216 USA•Email: robert@primemanagement.net•Phone: 1 (205) 824-7700

For the latest information, check the AILA 2005 Website http://www.aila2005.org/

CIEE ANNUAL CONFERENCE - SPEAKING UP: LANGUAGE LEARNING AT HOME AND ABROAD

BUDAPEST, HUNGARY
NOVEMBER 5-8, 2003

The 2003 CIEE Annual Conference will explore methods and challenges of language education in home university and study abroad settings. How can we quantify the results of studying at home versus studying abroad? How does program structure influence language learning? How can we encourage speaking up in the worlds less-commonly taught languages? These and more will be at the topics of discussion this year in Budapest. To learn more please visit the ciee website: www.ciee.org.

POSITIONS

Brown University

Brown University, Providence, RI 02912, U.S.A. The Department of East Asian Studies seeks an Assistant Professor Chinese language and culture for a tenure-track appointment effective July 1, 2004. Ph.D. in a relevant field is required at the time of appointment. The candidate will teach Chinese as well as participate in coordinating the Chinese language program. Fields of research specialization might include linguistics or traditional culture and literature. Candidate should also have a range of teaching competencies from the lower to upper levels of Chinese, including the classical language. Fluency in standard Mandarin is required while effectiveness in speaking and writing English is expected. Candidate must demonstrate potential for excellence in both teaching and scholarship. Please send complete dossier, including at least three letters of recommendation to Brown University, Department of East Asian Studies, Search Committee for Chinese, Box 1850, Providence, R.I. 02912 by October 15, 2003. Brown University is an EEO/AA employer and encourages women and minorities to apply.
**Stanford University**

The Language Center at Stanford University invites applications for a full-time position of Lecturer in Mandarin (50%) and Southern Min (50%) beginning September, 2004. The position is annually renewable. Minimum qualifications are Ph.D. (ABD acceptable) in linguistics, applied linguistics, and/or foreign language education. Applicants should have experience teaching both languages as an instructor at the college level. Candidates should be able to teach them at all levels and should possess native or near-native fluency in both languages with an excellent command of English. Ability to teach Medical and Business Chinese will be a plus. The salary is competitive. Applications, including current vita, the names of three persons who can serve as recommenders, and a brief description of teaching methods that you have found to be successful, should be sent or faxed to Chinese Language Search Committee, Stanford Language Center, Stanford University, Stanford, CA 94305-2015. Fax number 650-725-9377. The review of applications will begin immediately. The deadline for receipt of applications is no later than November 1, 2003. Stanford University is an equal opportunity, affirmative action employer. Applications from minority and women candidates are especially encouraged.

**Wesleyan University**

Wesleyan University invites applications for a full-time, tenure-track faculty position in Chinese Language and modern/Contemporary Literature and Culture beginning July 1, 2004. Ph.D. and ongoing scholarship in a relevant field; native or near-native fluency in Chinese and English; and strong commitment to teaching undergraduates are all desired. Responsibilities include teaching second-year Chinese and one literature/culture course each semester, for a total of four courses per year. The successful applicant is expected to participate in a flourishing East Asian Studies program. Please send letter of application describing research interests and teaching philosophy, CV, example of scholarship, three recommendations, syllabi and teaching evaluations (if available) to Chinese Search Committee, Asian Languages and Literatures Department, 301 Fisk Hall, Wesleyan University, Middletown, CT, 06459. Applications must be postmarked no later than October 24, 2003. Fax and email applications not accepted. Wesleyan University values diversity and is an equal opportunity employer.

**Williams College**

WILLIAMS COLLEGE, Williamstown MA 01267. Applications are invited for an opening in Chinese language beginning September 2004. The position is full-time, tenure-track, at the level of assistant professor, though a senior appointment may be possible in exceptional circumstances. Minimum qualifications include Ph.D. in hand or completed by time of appointment in foreign language education, linguistics, or a related field; native or near-native proficiency in Mandarin; strong teaching experience; and ability to teach all levels of language in close coordination with departmental colleagues.

To apply, send letter of application, vita, grad school records, cassette tape in Chinese, and 3 recommendations to Donna Chenail, Department of Asian Studies by Dec. 15, 2003. As an AA/EOE employer, Williams particularly encourages women & minority candidates to apply.
A Message from the Jiede Committee

The Jiede Empirical Research Grant was established in February 2003 by an anonymous donor who wants to give back to the community what he/she had received during his/her early stage of career development. The donor pledged a total of $6000 in support of junior faculty members and graduate students conducting empirical research; the grant funds one empirical research project each year, in the amount of $1500, for four consecutive years. The news of the grant brought the Board to work together on the Grant Announcement in February and a Jiede Committee was formed in May. The Jiede Committee consisted of five members of the CLTA Board of Directors: Gloria Bien, Michael Everson (incoming), Hong Gang Jin, Richard VanNess Simmons, and Mien-hwa Chiang.

The Committee received eight proposals this year. After careful deliberation, the committee selected the project proposal of Dr. Helen H. Shen, a Lecturer in Chinese at the University of Iowa as the winner of the first Jiede Grant. Her research title is “Linguistic Complexity and Reading Comprehension Among CFL Beginning Learners.” The proposal has been accepted by the CLTA Program Committee this year and Dr. Shen will present the results of her study at our Annual Meeting in Philadelphia.

The name the donor proposed, “Jiede,” means “all-attain.” It would be a great loss if the findings of the Jiede research are kept within a small circle of CFL researchers and only a few teachers learn of the findings of the empirical research it supports. The Committee hopes that everyone will benefit from the Jiede-supported research and that our field will grow scientifically and professionally through well-designed and effective research projects in the years ahead. It welcomes all interested members to submit your grant proposals.

Chinese Language Teachers Association

The Jiede Empirical Research Grant for Chinese Pedagogy/Chinese Applied Linguistics
皆得學術研究基金
Call for Proposals

The Chinese Language Teachers Association invites proposals for the Jiede (all-attain) Empirical Research Grant, established in 2003 by an anonymous member. The grant will support empirical research in Chinese pedagogy and applied linguistics that contributes to building a sound understanding of teaching and learning Chinese as a Foreign Language (CFL). The recipient will be expected to present a paper at the annual meeting of the CLTA or to submit a progress report at the end of the grant term.

Awards: The Jiede Research Grant awards up to $1500 to a CLTA member whose research project exhibits innovation and long-term pedagogical benefit to the field of CFL. Grant funds may be used for fieldwork, data analysis, or travel.

Eligibility: All junior faculty in academic institutions (assistant professors, instructors, and lecturers), all independent researchers, and all graduate students in registered M.A. or Ph.D. programs who conduct empirical research in the Chinese language are eligible to apply. The recipient should have no other grant support.
**Crossing Paths: Living and Learning in China: An Intermediate Chinese Course**
Hong Gang Jin and De Bao Xu with Der-lin Chao, Yea-fen Chen and Min Chen

Ideal for advanced-beginner level students (second-year college Chinese). This new textbook and audio CD set helps students acquire communication skills to make their experience in China successful and fruitful.

**Shifting Tides: Culture in Contemporary China: An Intermediate Chinese Course**
Hong Gang Jin and De Bao Xu with Songren Cui, Yea-fen Chen and Yin Zhang

Ideal for low-intermediate level students (second-year college Chinese). Cultural immersion-learning all the facets of what "Chinese" means is an integral part of language learning for serious students of Chinese.

**Audio CD Sets to Accompany OPEN FOR BUSINESS: Lessons in Chinese Commerce for the New Millennium, Volumes 1 & 2**
Jane C.M. Kuo

These new audio CD sets are designed to supplement the popular Open for Business series. Open for Business is designed for students and professionals in their third or fourth year of a Chinese language curriculum at the undergraduate or graduate level.

**Integrated Chinese Level 1/1 Audio CDs to Accompany Textbook and Workbook**
Tao-chung Yao, Yuehua Liu, Liangyan Ge, Yea-fen Chen, Nyan-ping Bi and Xiaojun Wang
ISBN: 0887274048 (Individual), 0887274048S (Language Lab) Price: $49.95 (Individual), $99.95 (Language Lab)

New in the Integrated Chinese series-Audio CDs! Formerly sold separately as textbook and workbook cassettes, listening material is now consolidated into one audio CD set for each level. Each CD includes the narratives, dialogues and vocabulary presented in the textbooks, as well as pronunciation and listening exercises that correspond to the workbooks.

**The Difference Between Desk Copies, Review Copies and Examination Copies**

Greg Jones, China Books

China Books, like most publishers, is happy to provide teachers with sample books and other materials to help you make informed decisions about what is best for your class. It is a good idea to make a clear request for what you want, and the distinctions between Desk Copies, Exam Copies, and Review Copies should be made.

**Examination Copies** (some call them Evaluation Copies): Different publishers have different rules, but typically this is a request by a teacher to have a look on a possible text for the classroom. Many publishers, including China Books,
**Application:** Submit electronically a two to four-page proposal to include a description of the research project, its objectives, methods, expected completion date, and a brief statement of how the grant funds are to be used. Please do not identify yourself in the proposal. Send with the proposal in a separate attachment a brief (maximum one-page) curriculum vitae, indicating your current status, institutional affiliation (if any), educational background and contact information. Identifying information will be removed prior to forwarding to the committee for anonymous review.

**Address:** To: cyndy@hawaii.edu Subject: Jiede Application

**Deadline:** Proposals must be received by March 31, 2004 at CLTA Headquarters.

**Notification:** Applicants will be notified of results by April 30, 2004